



## ChinaGrowth Group Office, Hong Kong

### Spatial Design

**Jason Yung & Caroline Ma**  
Jason Caroline Design Ltd

環境空間設計師 Spatial Designer

容基祐及馬家柔分別在美國華盛頓大學及康乃爾大學修讀建築，回港後成為香港註冊建築師。當他們在大型建築方面的興趣獲得充分的實踐和滿足後，決定把目標轉移到較細小的建築項目，並於2001年創立了自己的公司Jason Caroline Design，專注設計住宅、酒店以至餐廳等建築項目。從研究居住以及餐飲文化環境的轉變及影響探索為起點，他們藉著這個方法分析建築風格潮流的長短和興衰。由外至內，從設計整座建築物到室內裝潢設計，他們都銳意尋求突破，務求在地道文化、美學觀點以及現代化之間取得平衡，兼容並存。

他們的作品經常世界各地發表，並獲得國際建築界廣泛注意，當中包括中國、紐西蘭、紐約、新加坡、日本、德國及阿姆斯特丹等國家及城市。自公司在2001年成立以來，他們曾獲獎無數，包括Home Journal Top 10 Designer 2000,2002,2003, Greater China Outstanding Design Award(2007-09連續三年), daab Young Asian Architect 2006, Germany, Emerging HK Young Architect Firm, 2003, PDRA Design Award 2005 & 2006. 2009年，容基祐被透視雜誌選為四十歲以下的亞洲青年設計師之一。公司更於2010年被選為十大傑出設計師。2013年，公司更獲得香港設計師學會 Global Design Awards 的住宅及辦公室設計獎項。

Jason and Caroline were both trained as architects in University of Washington and Cornell University in United States respectively. Having had their fill of macro-architecture in early years, they decided to shift their interests towards more diminutive forms. They teamed up to form Jason Caroline Design in 2001, focusing their attention on the residential and hospitality realms. The contexts of living and dining have become starting points for exploring and understanding changes in culture and human desires: a means to investigate the ephemeral state of architecture. Furthermore, by designing from the inside out, the duo hope to challenge the boundaries of defined interior spaces whilst continuing their search for modernity and the aesthetics of local culture.

Their projects have been widely published over the world including China, New Zealand, New York, Singapore, Japan, Germany and Amsterdam. Since the company established in 2001, they won many design awards including Home Journal Top 10 Designer 2000,2002,2003, Greater China Outstanding Design Award, 2007, 2008, 2009 and 2013, daab Young Asian Architect 2006, Emerging HK Young Architect Firm, 2003, PDRA Design Award 2005 & 2006. In 2009, Jason Yung has been selected as one of the 40 Outstanding Designers under the age of 40 by Perspective Magazine and Jason Caroline Design has been selected as Ten Outstanding Designers in Greater China in 2010 and received award on Exhibition Space APIDA 2011.

In 2013, the company has also received HKDA Global Design Awards for both Residential and Office space.

Chinagrowth has settled their headquarter in Hong Kong with total area 570 sqm. The premise is located in Eastern district which bring under one roof the four arms of the group: HKBC, Evergreen Solar, Salmongate and Ixelera. All four companies promote creativity and environmentally sound products while HKBC is an online media broadcast provider which offers a platform for the group to produce and distribute culturally resonant and socially engaging content, it seeks to be an influential voice for the new generation of global Chinese. Our task is to set the right mood and craft a suitable corporate image for the group.

The space was divided into four zones: it was centralized by the Creative zone / Recreation zone and surrounded by the Production zone / Management zone. Altogether it contains a common library, entertainment space, laboratory, meeting rooms, studios and private / common workspaces and they are intended to encourage communication, collaboration and innovation.

The main library was planned as a heart and an open workspace to promote dialogue of different groups. The main library space could be further extended and merge with the main studio, for large group events, through opening the 2.5m x 5.7m TV swing door.

As the office operates 24 hours, a Recreation zones was provided behind the Library and it promotes healthy and playful environment for the employees. There are ample choices for taking time out during the work day besides the shower and snacks bar. The entertainment area equipped with gym facilities like punching bag, treadmill and ping pong table adjacent to the green plant wall and private phone booths.

This workspace was designed to serve the requirement and function of 4 different companies for the purpose of making them fun and useful which also accommodating both public and private demands — inspire creativity and collaboration against a sophisticated yet cutting-edge backdrop.

